## 月饼

作者:谢德华 By: Edward Short 《生命之光广播电台》

www.smzg.org

月饼一: 喜乐

在中秋节期间大家想着吃月饼。我记得我住在亚洲时,有一些有关月饼的笑话。 譬如,张三买一盒月饼送给他的顾客。顾客,为了省掉一笔钱,把这盒月饼赠送给他的老板。老板刚好有个应酬,需要送礼,就把这盒月饼送给那人。那人是张三的邻居,所以在中秋节的前两天他把张三的那盒月饼送回张三自己的手中。

今年我想要送您我亲爱的读者一盒月饼,但是我这盒月饼是新鲜的,没有经过别人的双手。这盒月饼不是我自己做的,但是我保证它是用最好的原料做的。它非常新鲜不说,他"有效期间"存到永远一一是因为这盒月饼是来自天上的神。这盒有四个月饼在里面。今天我赠送您一个;明、后、大后天——每天再来赠送其他三个月饼,好吗?。

第一的月饼是喜乐。大家都追求着喜乐、快乐、高兴。事实上,这三样不一样。我是否感到"喜乐"跟我是否"快乐、高兴"不一样。今天我提笔写这篇短文以前,刚好早上我去看病。看病的结果呢?大夫告诉我一个坏消息,说我的脖子有问题。听到这个消息让我不高兴,但是它不夺取我心里的"喜乐"。怎么说呢?

我是一名基督徒。基督徒的人生观有一个特点,就是我们时常可感到"喜乐"。《圣经·新约·腓立比书》告诉我们说:"你们要靠主常常喜乐;我再说,你们要喜乐"[4:4]。在基督徒看来,"喜乐"是内心深处的一个领域;它是一种内在的观念。它不受外在的压力和人为的情况所约束。或人或事不能改变我内在的喜乐。使徒保罗写刚才说的那句话("你们要靠主常常喜乐;我再说,你们要喜乐")的

## MOONCAKES

By Edward Short World Christian Broadcasting www.smzg.org

First Mooncake: JOY



Everyone looks forward to eating Mooncakes during the Mid-Autumn Festival. I recall some jokes I heard regarding Mooncakes when I lived in Asia. For example, Zhang San purchased a box of Mooncakes and gave them to his customer. In order

to save some money, the customer gave the same box of Mooncakes to his boss. The boss had a social engagement at which he needed to present a present, so he "regifted" the box of Mooncakes. That person was none other than Zhang San's next door neighbor, so a couple of days before the Mid-Autumn Festival the neighbor (unknowingly) returned Zhang San's Mooncakes right back into his own hands!

Today, I want to present you with a box of Mooncakes. This box of Mooncakes is fresh and has not been touched by another person. These Mooncakes were not made by me but I guarantee that they were made with the finest ingredients. Not only are they fresh but the "use by" date is "good forever"—because they are from heaven, from God. There are four Mooncakes in the box and today I want to present you with the first one. I'll give you another Mooncake each day for the next three days.

The first Mooncake is JOY. Everyone seeks joy, happiness and cheer. These three are different, however. Whether I am "joyful" and whether I am "happy and cheerful" are different things. This morning, before I began writing this article, I happened to go to the doctor. The physician told me some bad news—that my neck has a problem. What I was told made me unhappy but it did not take away my "joy." What do I mean by this?

I'm a Christian. There's something special about the Christian view of life—the fact that we can always be "joyful." Philippians tells us, "Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice!" [4:4]. To Christians, "joy" as a realm or a place, an attitude that is deep within us. This attitude is not bound by pressures and circumstances that are outside us. Neither people nor

时候,虽然他正在面对生命的危机,他还 是说:"我靠主大大的喜乐···" 「4:10〕。

今天我要送给您的月饼就是"喜乐"。 也许您也正在面对生命的危机。也许是身体问题。也许您跟我一样,刚得到了医生的坏消息。也许您面对经济困难,失去了工作,家庭问题。无论如何,我相信您有一本难念的经。

但是,耶稣基督要赐给您"喜乐",好让您在内心深处有一个领域,是您和耶稣可交往的地方。耶稣要让您获得这种"喜乐",而不让外在的困难把您的喜乐拿走。

在中秋节,很多人要吃不同的月饼,但今年我请您吃一种最特别的月饼,就是耶稣要赐给您的"喜乐"。请您多阅读《圣经》聆听耶稣的声音,学习他的真理。请您浏览我们的网站www.smzg.org阅读收听其他的基督徒的资料。从中得知如何成为基督徒获得耶稣所赐的"喜乐"。

## 月饼二: 友谊

我还不到三十岁时就搬家搬到亚洲。那时候月饼很便宜,所以我可以尝尝不但是我不同人,所以我会觉得很奇怪,但是我不喜欢含有蛋黄的月饼。因为我胆固整大多。因为我少吃鸡蛋比较好。因为我是是国人,所以我比较喜欢吃甜点,因此我都喜欢吃豆沙月饼——红豆、绿豆最能的是工种不同坚果的果仁。因为我现在是否还有五个原理,所以我不晓得现在是否还有五位的时,但是我一想到它,就给我很特别的忆——就好像怀念一位老朋友一样。

这几天,我赠送您一盒中秋月饼。我送给您的这一盒安装四个月饼。今天送第二个。不是五仁月饼,但是跟我怀念的老朋友(五仁月饼)有关;这个特殊月饼是

situations can change the sense of joy that's within us. When the apostle Paul wrote the words I just quoted ("Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice!"), he was facing a crisis, yet he still said, "I rejoiced greatly in the Lord..." [4:10].

The Mooncake I'm giving you today is JOY. Perhaps you too are facing a crisis of life. Perhaps you're ill; maybe you've just heard a bad report from the doctor, like I did. Perhaps you face financial difficulties, or you've lost your job, or you have some family problems. No matter what is going on, I'm confident that you have your own personal set of problems.

Jesus Christ wants to give you JOY, so that you'll have a sphere or realm deep within yourself, a place where you and Jesus can have intimate association. Jesus wants you to receive this kind of JOY and not allow external circumstances and problems to take it away.

During the Mid-Autumn Festival people like to eat different kinds of Mooncakes. Today I invite you to eat a special Mooncake—the JOY that Jesus wants to give you. Please read the Bible and listen to the voice of Jesus, learn about his truth. Please visit our website, <a href="https://www.smzg.org">www.smzg.org</a>, and read and listen to the Christian materials that you will find there. You'll learn how to become a Christian and how to receive the JOY that Jesus gives.

Second Mooncake: FRIENDSHIP

I moved to Asia before I was thirty years old. Back then, Mooncakes were pretty cheap so I could sample the taste of a variety of these items. Perhaps you will think it strange, but I don't care for Mooncakes that contain egg yoke. It's better for me not to eat many eggs because of my high cholesterol. I'm an American, so I prefer to eat sweet things, thus I enjoy Mooncakes that have bean paste inside—such as red bean paste and mung bean paste. After trying various types of Mooncakes, I quickly discovered that my favorite kind was "wu ren"—a Mooncake that contains fruit and nuts. I live in the United States now, so I don't know whether wu ren Mooncakes are still produced or not. I get nostalgic when I think of them—like remembering an old friend.

I'm sending you a box of Mooncakes. Inside the box are four Mooncakes, and today I'll give you the second one. It's not a wu ren Mooncake, but it does have something to do with my old "friend" (wu ren) in that it is Friendship.

"友谊"。

每一个人都需要朋友,需要真正的朋友,知心朋友。不是酒肉朋友,不是今天在明天就不在的朋友,乃是今在永在的朋友。

耶稣基督要作您的知心朋友。耶稣要让您获得最好的友谊。五仁月饼包含着五种果实。孔夫子讲论五种人与人之间的关系。中国文化包括五福临门。耶稣基督的友谊建造在五个事实上,就是爱、恩典、透明、真诚和无私。

耶稣要作为您的朋友,是因为他爱你。事实上,耶稣爱每一个人!连我耶稣都爱。因为他爱您,所以他要作您的朋友。耶稣成为您的朋友时,他要施恩给您。《圣经》告诉我们,耶稣要赦免您我万人的罪孽。他牺牲了自己的生命,被钉十字架上,为了作您的朋友。

耶稣与他朋友的关系完全是透明的。他 没有任何事情是隐藏的。我们都知道很多 人与人之间的关系是有利害关系。我想要 作您的朋友因为我认为您可以为我做什 么,让我得好处。今天张三帮助李四;明 天李四给张三开个门。耶稣不然。耶稣的 友谊,他的要求,他与我们的关系完全透 明。

因为耶稣透明,所以他的友谊是真诚的。没有任何虚假在里面。我们都经历过,人家在我们面前客客气气,笑容很好看,但是在我们的背后他讥笑我们,说说我们的坏话,甚至于有时候欺骗我们或把我们出卖。耶稣不会这样!耶稣的友谊很真诚。无论我们贫富、老少、男女,耶稣对待我们都一样。

耶稣的友谊又是无私的。您知道吗?我时常把自己摆在第一。虽然我想要作您的朋友,但是我还是要考虑到自己。我有没有时间作您的朋友?我有没有能力作您的朋友?如果我作您的朋友,会不会影响我跟别人的关系?会不会影响我家人、工作、社会地位、银行的存款?这些我都要

Everyone needs friends—true friends, bosom buddies. Not the kind of friends that are present when you can give them food and drink, and not the kind of friends that are here today and gone tomorrow, but friends who are here today, tomorrow and forever.

Jesus Christ wants to become your intimate friend. He wants you to enjoy the best kind of friendship there is. Wu ren Mooncakes are filled with five kinds of fruits and nuts. Confucius taught five relationships among people. Chinese culture includes the "five blessings that enter the door." The friendship of Jesus Christ is built on five facts—Love, Grace, Transparency, Sincerity and Unselfishness.

Jesus Christ wants to be your friend because of his Love for you. The fact is that Jesus loves everyone! Jesus even loves me! Because Jesus loves you, he wants to be your friend.

When Jesus becomes your friend, he extends Grace to you. The Bible tells us that Jesus wants to forgive sins—yours, mine and everyone's. In order to become your friend, Jesus gave his own life, was nailed to the cross.

The relationship between Jesus and his friends is Transparent. Jesus hides nothing. You and I know that a lot of people relate to each other in a self-serving way. I want you as a friend because I believe you can "do something" for me—can enable me to receive some sort of advantage. Today Zhang San helps Li Si; tomorrow Li Si opens a door for Zhang San. Jesus does not do things that way. The friendship of Jesus, his requests of us and his relationship with us is totally transparent.

Because the friendship of Jesus is transparent, it is Sincere and truthful. There is nothing false in Jesus. We have all experienced people who are all smiles and are polite to our faces, but they laugh at us and speak evil of us behind our backs; they may deceive or betray us. Jesus does no such thing! Jesus' friendship is sincere. It matters not whether we are poor or rich, old or young, male or female—Jesus treats us all the same.

Jesus' friendship is unselfish. Are you aware that I always put myself first? Even though I want to be your friend, I still have to think of myself. Do I have the time to be your friend? Do I have the strength to be your friend? If I become your friend, will it affect my relationship with some other people? Will it affect my family, my work, my status in society; or will it affect my bank account? I must consider all these questions. But Jesus had no such contemplations. His friendship is

考虑。但是耶稣基督从来没有这些考虑。 他的友谊完全是无私的。他要作您的朋 友,罢了。没有第二句话;没有第二个考 虑。

今天赠送您一个中秋月饼——五仁月饼——耶稣基督的友谊。它的友谊被建造在 五个事实上,就是爱、恩典、透明、真诚 和无私。您喜欢得到吗?

请您多阅读《圣经》聆听耶稣的声音,学习他的真理。请您浏览我们的网站 www.smzg.org 阅读收听其他的基督徒的资料。从中得知如何成为基督徒获得耶稣所 赐的"友谊"。

## 月饼三:原谅

月饼既好吃又很贵。我曾经看过一些月饼 贵得不像样子。比较特殊的月饼我似乎买 不起。如果不是朋友赠送给我,我就吃不 起它。还好。有时候朋友表示友谊、爱 心、尊敬等,就送月饼给我!

今天我也想要送一种特别的月饼给您。 在这短短的系列里,我送给您一盒月饼。 第一个月饼是喜乐;第二个月饼是友谊。 今天第三个月饼是原谅。

我不敢说您是怎么样,但是我自己心里 ——内心深处——包含着很多"历史", 很多内疚。有时候我得罪人;有时我不自 制,就大发脾气;有时我推卸责任;有时 我对人对事的态度不好。这些都不好!这 些都使得我愧对神。我不但需要获得人的 原谅,我更需要得到神的原谅。

《圣经》告诉我们,神藉着耶稣基督和他的十字架要原谅我们的过错与罪孽。

(《圣经》用"赦免"一词描述神给人们的原谅。)

刚才我说,上好的月饼我也许买不起。 神的"原谅"也是如此。我们不能买神的 恩典、神的赦免、神的原谅。朋友把月饼 送给我;神要把他的原谅赐给我。

曾经有人问过耶稣说: "我应该做什么

completely unselfish. Jesus wants to be your friend and that's all there is to it. There is no second sentence, no further deliberation.

Today I'm giving you a Mooncake for the Mid-Autumn Festival, a wu ren Mooncake—the Friendship of Jesus Christ. His friendship is built on five facts: Love, Grace, Transparency, Sincerity and Unselfishness. Do you want to receive this friendship? Please read the Bible—listen to the voice of Jesus and study his truth. Please visit our website <a href="www.smzg.org">www.smzg.org</a> and take a look at all the Christian material you will find there, including information on how to become a Christian and thereby receive the Friendship of Jesus.

Third Mooncake: FORGIVENESS

Mooncakes taste good but they're expensive. I've seen some Mooncakes that were more expensive than one would imagine. Some special types of Mooncakes cost so much that I can't afford them; I don't eat these unless a friend gives them to me. Sometimes, though, friends express their friendship, love and respect by presenting me with some Mooncakes!

Today I want to present you with a very special Mooncake.

In this brief series of articles I'm giving you a box of Mooncakes. The first was Joy; the second was Friendship. Today I present you with the third Mooncake, Forgiveness.

I can't speak regarding you, but I can tell you that there is a lot of history and guilt down deep in my heart. Sometimes I offend people, sometimes I don't exercise self-control and I lose my temper. Sometimes I blame other people and often I exhibit bad attitudes toward people or situations. These actions are all wrong and I stand ashamed before God. Not only do I need the forgiveness of man, I need God's forgiveness as well.

The Bible tells us that Jesus Christ and his cross enable God to forgive us of our wrongdoings and our sins. (Bible expressions for the concept of forgiveness include remission, pardon, etc.)

I mentioned above that there are some special types of Mooncakes that are too expensive for me to purchase. God's forgiveness is the same. We can't buy God's grace, his forgiveness or his pardon. Friends give me Mooncakes; God wants to give me his forgiveness.

好事才能够获得永生?"耶稣的回答很有意思。耶稣按照那人的所作所为告诉他说:"你要把你的一切卖掉,送给穷人,来跟从我"[马太福音 19:16-30]。耶稣从那人的所作所为,可以看出他比较自私,不关心别人。今天,如果你和我向耶稣问"我必须做什么才可以得到您的原谅?",他一样会按照我们的所作所为回答我们。也许耶稣会告诉我,"谢德华,你要改变你的态度。你要控制你的脾气。你还要原谅别人。"

耶稣的门徒请求他训练他们祷告时,耶稣告诉他们,他们要原谅别人才能够获得神的原谅[路加福音 11:1-4]。所以,今天我要送给您的月饼——原谅——不是不带着条件。耶稣要原谅您。很可能别人也需要原谅您,但是你要先原谅他们。

这话太"难"听吗?这话反直觉吗?事实上这话似非而是。如果你请他人先吃月饼,你自己尝的月饼更好吃!如果你先原谅别人,您心里深处就安息了,放松了。原谅他以后,你不再被那人捆绑;你得了自由!之后神才可以送你那最好吃的月饼,就是他的原谅!

耶稣基督为了让您和我获得神的赦免,就牺牲了他的生命。难道,我们不能放弃自己的骄傲,来原谅对方吗?原谅对方等于请他吃一口滋味最好的月饼。之后您我自己才可以尝一尝那滋味最好的月饼。

今天送您最贵的中秋月饼——用血买来的——又是最好吃的月饼——就是耶稣要赐给您的"原谅"。

请您多阅读《圣经》聆听耶稣的声音,学习他的真理。请您浏览我们的网站 www.smzg.org 阅读收听其他的基督徒的资料。从中得知如何成为基督徒获得耶稣所 赐的"原谅"。

月饼四:新生命

我记得我住在亚洲的时候——住在热带

Someone asked Jesus, "What good thing must I do to inherit eternal life?" Jesus gave him a very interesting answer. Jesus answered him according to his own behavior and need: "Sell your possessions and give to the poor... Then come and follow me" (Matthew 19:16-30). Jesus knew the man's behavior and he knew that he was selfish and was not concerned for others. If today you and I ask Jesus "What must I do to get eternal life?" Jesus would also answer us according to our behavior and our needs. Perhaps Jesus would say, "Edward, you must change your attitudes. You must control your temper. You must forgive other people."

When the disciples of Jesus asked him to teach them to pray, Jesus told them that they must forgive other people before they could receive forgiveness from God (Luke 11:1-4). Thus the Mooncake that I'm giving you today does not come without conditions. Jesus wants to forgive you. Perhaps there are people who should forgive you as well, but you must forgive them first.

Are these words too difficult to obey? Are they counterintuitive? Jesus' teaching may seem wrong but actually it's correct. If you share a Mooncake with another person and invite him to take the first bite, the bite you take will taste even better! If you first forgive others, your conscience will be at peace. After you forgive someone, he no longer binds you; you are free! Then God can give you that delicious Mooncake—his forgiveness!

Today I'm giving you the most expensive Mooncake there is, one that was purchased with blood; it's also the best tasting Mooncake—the Forgiveness that comes only from Jesus Christ. Please read the Bible more and more and listen to the voice of Jesus; learn his truth.

Please visit our website, <a href="www.smzg.org">www.smzg.org</a>, where you can read and listen to Christian materials. In the process you'll learn how to become a Christian and receive the Forgiveness that Jesus offers.

Fourth Mooncake: NEW LIFE

I remember living in the tropics in Asia. It was so hot during the summer, but back then very few people had air conditioning. Public safety was not a problem, however, so sometimes when the temperature was unbearable, people would sleep outside.

Unless there was a typhoon in the area, it was still hot each year at the time of Mid-Autumn Festival. Everyone looked forward to the fifteenth day of the eighth lunar

地区。夏天当然天气很热,但是那时很少有人家里有空调。因为治安不是问题,所以有时候天气太难受时,人家会睡在外面。到中秋节,除非有台风过境,天气还是很热,因此大家都期待八月十五,可以在外面玩一个晚上。很多人或许在街道上或许在公寓房顶上———面谈话一面赏月。据说,八月十五的月亮最光明、最美;大家都喜欢!大人藉着好机会谈话、吃喝、赏月。小孩吃月饼、玩耍。父母好机会告诉孩子有关嫦娥的故事。大家好好下一切,休息一个晚上。

是的。有时候我们需要休息,因为可以 从中得力,获得新的生命似的。 在这个短短的系列中,我送给您——我亲 爱的听友——一盒月饼——很特殊的月 饼。第一个月饼是喜乐;第二个是友谊; 第三个是原谅。今天送您第四个特殊月饼 就是新的生命。

耶稣曾经说过: "我来的目的是要他们 得生命,而且是丰丰富富的生命"。这句 话在约翰福音十章十节[现代中文译本,下 同]。约翰福音记录耶稣很多的会话。有关 耶稣所要赐给人的生命,约翰说:"道[耶 稣]就是生命的根源,这生命把光赐给人 类"[1:4]。"上帝那么爱世人,甚至赐下 他的独子,使得所有信他的人不灭亡,反 得到永恒的生命"[3:16]。在约翰福音里 头, 耶稣提到"生命"大约五十次! 譬 如,耶稣说:"...谁喝了我所给的水,就 永远不再渴, 我给的水要在他里面成为泉 源,不断的涌出活水,使他得到永远的生 命"[4:14]。耶稣又说: "我就是生命的食 粮;到我这里来的,永远不饿;信我的, 永远不渴"[6:35]; "...信的人就有永恒的 生命"[6:47]。从这几句话中我们可知耶稣 不但看重"生命",他还要把新的生命赐 给人类——就是您和我。

耶稣所给的这新的生命有作用吗?是的!有非常大的作用。在第一世纪,早期的基督徒,因为成为基督徒,所以他们的

month (the annual date of Mid-Autumn Festival) so they could relax outside for an entire evening. Many people were on the streets and many others would go to the roof of their apartment building and relax, talk and look at the moon. Allegedly, the moon is at its brightest and is most beautiful on the fifteenth day of the eighth lunar month, so everyone enjoys looking at it! People take advantage of this opportunity to converse, eat, drink and view the moon. Children eat Mooncakes and play together. Parents tell their children about Chang'E—the "goddess of the moon." Everyone just sets their normal routine aside and relaxes for an evening.

It's a fact that people need to relax occasionally. From such we gain strength and renewal, a sort of new life.

In this brief series of articles I've given you a very special box of Mooncakes. The first was Joy; the second was Friendship; the third was Forgiveness. Today I'm giving you the fourth special Mooncake—New Life.

Jesus said, "I have come that they may have life, and have it to the full." This statement is in the Gospel of John [10:10]; the Gospel of John records quite a lot of conversations that Jesus had. Regarding the new life that Jesus wants to give people, John said, "In him was life, and that life was the light of men" [1:4]. "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life" [3:16]. Jesus mentions "life" about fifty times in the Gospel of John! For example, Jesus said, "...whoever drinks the water I give him will never thirst. Indeed, the water I give him will become in him a spring of water welling up to eternal life" [4:14]. Jesus also declared, "I am the bread of life. He who comes to me will never go hungry, and he who believes in me will never be thirsty" [6:35]. "...he who believes has everlasting life" [6:47]. From these statements, we not only know that Jesus emphasized "new life," the also brought new life to human kind—to you and to me.

This new life that Jesus gives—is it useful? Yes! It's very useful! The early Christians of the first century had momentous life changes—because they became Christians. Today too, those who become Christians also undergo changes in their lives—significant changes and obvious changes. For example, in ancient times new Christians had been people who had cheated people, were jealous, were cruel and who lied, but they turned into people who were honest, loving and truthful. Today, I myself have seen people who lacked self-control turn into cordial people. I've seen people who didn't respect their wives become people who respected, loved

生命就有很大的转变。今天,谁成为基督徒,谁的生命也应该经过既很大又很明显的转变。譬如,古代的新基督徒,本来欺骗人、嫉妒人、虐待人、向人撒谎等,改为对人诚实、爱人、向人说实话。今天我自己曾经看过本来不自制的人改为非常和谐的人。我看过不尊敬妻子的改为爱妻子、帮助妻子的人。我看过犯奸淫的男子变成守贞的基督徒。都是因为耶稣的爱、真理、恩典、训诲和榜样都进入到这些人的心里。

中秋月饼真好吃,但是最多它只能给我们几分钟的快乐。耶稣要赐给我们的这特殊月饼——新的生命——完全不一样。耶稣的真理会进到我们最深的真我,改变我们的思想、价值观和生命。

您不认识我,我也不认识您。我不知道您面对什么困难;我更不知道您的弱点是那些方面。您也不知道我一生当中犯了什么过错。但是我知道您和我都有我们的弱点,我们都犯了许多过错。我们都需要耶稣给我们的特殊月饼——新的生命。好不好,今年您和我,在过中秋节时,不但要"举头望明月;低头思故乡",不但要跟朋友谈话,跟孩子说说嫦娥的故事,好不好我们也做一点更有价值的事情?好不好,我们作一点心里检讨,自我批评,看看我们内心深处,问自己"我是否要的新好殊月饼——获得耶稣要给我的新的生命?"

请您多阅读《圣经》聆听耶稣的声音,学习他的真理。请您浏览我们的网站 www.smzg.org 阅读收听其他的基督徒的资料。从中得知如何成为基督徒获得耶稣所 赐的"新的生命"。 and helped their wives. I've seen men who had committed adultery change into chaste Christians. All of these changes took place because the love, truth, grace, teaching and example of Jesus entered into the hearts of these people.

Mooncakes are delicious, but they can give us only a few minutes of pleasure. The special Mooncake that Jesus wants to give—New Life—is completely different. The truth of Jesus sinks into the deepest part of one's heart and changes our way of thinking, our values and our lives.

You don't know me and I don't know you. I don't know what problems you face and you don't know my weaknesses. You don't know what wrongs I've committed in life. I know that you and I both have our weaknesses and we've both done wrong. All of us need that special Mooncake that Jesus wants to give us—New Life.

May I suggest that when you and I celebrate the Mid-Autumn Festival this year, not only should we (as Li Bai, China's famous eighth century poet, said) "lift our heads and look at the clear moon, bow our heads and contemplate our old home place," not only should we converse with our friends and tell our children the story of Chang'E, but let's do something else, something of more value. Let us do some introspection, some self-criticism; let's examine the deep places of our hearts and ask ourselves, "Do I want to eat Jesus' special Mooncake and receive the New Life that Jesus wants to give?

Please read the Bible and listen to the voice of Jesus; study his truth. Visit our website, <a href="www.smzg.org">www.smzg.org</a> and read and listen to many Christian articles there. Learn how to become a Christian and thus receive New Life of Jesus Christ.